



NOTICES TO MARINERS

Issue No.36(Total No.1195)

Notice No.931-944

2 September 2024

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn
Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988

Shanghai Marine Chart Press Center: E-mail: gztg@shchart.cn
Phone: +86(0)21 65806561,65806386 Fax: +86(0)21 65697997

Guangdong MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn
Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336

China MSA Nautical Charts&Books Publisher: Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-2022.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	33301	WEIFANG PORT AND APPROACHES	1:75 000	2024年8月第2版	CHECK NTM FROM ISSUE No.32 2024
2	88401	HAI'AN BAY	1:10 000	2024年8月第13版	CHECK NTM FROM ISSUE No.35 2024
3	93105	RONGMUJIANG HARBOUR	1:10 000	2024年8月第4版	CHECK NTM FROM ISSUE No.34 2024

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	33301	WEIFANG PORT AND APPROACHES	1:75 000	2020年3月第1版	
2	88401	HAI'AN BAY	1:10 000	2023年10月第12版	
3	93105	RONGMUJIANG HARBOUR	1:10 000	2023年10月第3版	

2,Marine Information

1.Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX


Bohai Sea	Jinzhou Bay	(935)
	Changxingdao	(936)
	Tangshan Port	(937)
	Huanghua Port	(938)
	Approaches to Dongying Port	(939)
Yellow Sea	Weihai Port	(940)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(941)
	Wenzhou Port	(942)
South China Sea	Daya Bay	(943)
	Zhujiangkou	(931)
	Leizhou Peninsula Eastwards	(944)
	Qiongzhou Strait	(932)
Beibu Gulf	Yangpu Port and Approaches	(933),(934)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED


Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12001		935
12003		935
12005		935
12301		935
12367		936
22123		937
24101		938
24111		938
24112		938
24113		938
24114		938
32202		939
35113		940
43371		941
44001		941
44124		941
44125		941
44126		941
44129		941
44132		941
44133		941
44134		941
44173		941
44174		941
44211		941
51001		941
51131		941
51171		941
52001		941
52130		941
52171		941
52172		941
55123		942
83104		943
84001	931	
84002	931	

Notices to Mariners

931.South China Sea – Zhujiangkou – Macau Harbour – Obstruction

Insert  22°11'14".4N,113°34'11".4E
Chart 84001[2024-926] 84002[2024-926] 84204[2024-831] 84206[2024-926]
84218[2024-831] 84221[2024-831]
Source Macau NTM 036/2024

932.South China Sea – Qiongzhou Strait – Lingaojiao Eastward – Anchorage Area

Insert Jinpaigang outer anchorage boundary line
and note "  ", joining: (1)20°00'05".0N,109°45'20".0E
(2)20°00'45".0N,109°45'20".0E
(3)20°00'45".0N,109°46'20".0E
(4)20°00'05".0N,109°46'20".0E
(5)position (1) above
Note“淤泥” (6)20°00'23".7N,109°45'49".3E
Note: Chinese Version Only.
Chart 88001[2024-836] 04002[2024-836]
Source Sanya Navigation Notice 241/2024

933.Beibu Gulf – Yangpu Port and Approaches – Yangpu Port Southwestwards – Anchorage Area


Insert Yangpugang No1 outer anchorage boundary line
and note "  No1 ", joining: (1)19°41'15".0N,108°55'01".0E
(2)19°41'17".0N,108°58'28".0E
(3)19°39'52".0N,108°58'29".0E
(4)19°38'55".0N,108°57'39".0E
(5)19°38'54".0N,108°55'03".0E
(6)position (1) above
Note“泥沙” (7)19°40'07".0N,108°56'40".5E
Note: Chinese Version Only.

Chart 04001[2024-877] 04002[2024-932] 04401[2024-666]

Source Sanya Navigation Notice 241/2024

934.Beibu Gulf – Yangpu Port and Approaches – Yangpu Port Northwards – Anchorage Area

Insert Yangpugang No2 outer anchorage boundary line

and note "  No2", joining:

(1)19°54'22".0N,109°09'32".0E

(2)19°54'22".0N,109°12'29".0E

(3)19°52'43".0N,109°11'07".0E

(4)19°52'42".0N,109°09'33".0E

(5)position (1) above

Note“泥沙”

(6)19°53'32".7N,109°10'43".1E

Note: Chinese Version Only.

Chart 04002[2024-933] 04401[2024-933]

Source Sanya Navigation Notice 241/2024

Temporary Notices

935. Bohai Sea – Jinzhou Bay – Construction (T)

Date July 26, 2024 to December 31, 2025

Area joining: (1) 39°08'19".8N, 121°39'34".2E
(2) 39°07'43".2N, 121°40'38".4E
(3) 39°06'01".2N, 121°37'40".2E
(4) 39°08'55".2N, 121°33'46".8E
(5) 39°10'13".8N, 121°35'28".8E
(6) position (1) above

Chart 12001 12003 12005 12301

Source Dalian Navigation Notice 260/2024

936. Bohai Sea – Changxindao – Northern Harbour – Construction (T)

Date July 26 to December 31, 2024

Area joining: (1) 39°34'49".8N, 121°15'07".2E
(2) 39°34'55".2N, 121°15'52".8E
(3) 39°35'05".4N, 121°15'51".0E
(4) 39°35'00".0N, 121°15'05".4E
(5) position (1) above

Chart 12367

Source Dalian Navigation Notice 261/2024

937. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Dredging (T)

Delete the temporary notices No.698 in Issue No.27 2024.

Chart 22123

Source Caofeidian Navigation Notice 110&196/2024

938. Bohai Sea – Huanghua Port – Coal Harbour – Dredging (T)

Date January 1 to December 31, 2024, day and night

Area area1, joining: (1) 38°19'47".0N, 117°54'15".0E

Blank Page

- (2) 38°21'20".0N, 117°57'06".0E
- (3) 38°31'48".0N, 118°20'21".0E
- (4) 38°32'05".0N, 118°20'09".0E
- (5) 38°21'37".0N, 117°56'53".0E
- (6) 38°19'57".0N, 117°53'47".0E
- (7) position (1) above
- area2, joining:
 - (8) 38°36'50".4N, 118°04'33".6E
 - (9) 38°36'50".4N, 118°06'18".0E
 - (10) 38°36'19".8N, 118°06'17".9E
 - (11) 38°36'19".8N, 118°04'34".4E
 - (12) position (8) above
- area3, joining:
 - (13) 38°36'50".4N, 118°06'18".0E
 - (14) 38°36'50".4N, 118°08'02".4E
 - (15) 38°36'19".8N, 118°08'01".4E
 - (16) 38°36'19".8N, 118°06'17".9E
 - (17) position (13) above

Note: Keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 24101 24111 24112 24113 24114

Source Cangzhou Navigation Notice 206/2023 & 206/2024

939. Bohai Sea – Approaches to Dongying Port – Construction (T)

Date July 26 to December 25, 2024

Area radius 500m, central point 38°14'40".4N, 118°49'45".4E

Note: Keep watching on HF.

Chart 32202

Source Dongying Navigation Notice 558/2024

940. Yellow Sea – Weihai Port – Weihaxingang Harbour – Construction (T)

Date July 25 to December 30, 2024

Area joining:

- (1) 37°27'42".5N, 122°14'50".4E
- (2) 37°28'07".0N, 122°14'50".4E

Blank Page

(3)37°28'18".2N,122°13'54".2E

(4)37°27'42".5N,122°13'54".2E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&19.

Chart 35113

Source Weihai Navigation Notice 552/2024

941.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Approaches to Chongming Island –
Surveying(T)

Date July 26, 2024 to July 19, 2025

Area joining:

(1)31°36'52".5N,121°24'23".2E
(2)31°26'30".4N,121°49'45".1E
(3)31°29'12".3N,121°57'35".8E
(4)31°23'42".6N,122°29'15".4E
(5)31°33'36".9N,122°34'22".7E
(6)31°28'03".2N,122°56'23".4E
(7)30°53'42".5N,122°38'35".5E
(8)30°44'16".9N,122°13'00".5E
(9)30°49'13".2N,121°56'15".3E
(10)30°55'24".8N,121°59'29".3E
(11)30°59'14".8N,122°02'52".4E
(12)31°11'21".6N,121°47'50".8E
(13)31°17'03".2N,121°43'29".9E
(14)31°31'03".6N,121°19'17".4E
(15)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06&16.

Chart 43371 44001 44124 44125 44126 44129 44132 44133 44134 44173 44174
44211 51001 51131 51171 52001 52130 52171 52172

Source Shanghai Navigation Notice 584/2024

Blank Page

942. East China Sea – Wenzhou Bay – Lingkun Island – Pier Construction (T)

Date July 26, 2024 to May 5, 2025, 06:00~18:00

Area joining:

- (1) 27°58'45".6N, 120°54'40".3E
- (2) 27°58'45".0N, 120°54'42".6E
- (3) 27°58'44".3N, 120°54'42".4E
- (4) 27°58'42".6N, 120°54'49".2E
- (5) 27°58'43".3N, 120°54'49".5E
- (6) 27°58'42".5N, 120°54'52".7E
- (7) 27°58'33".2N, 120°54'49".8E
- (8) 27°58'36".8N, 120°54'37".5E
- (9) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 125/2024

943. South China Sea – Daya Bay – Dongma Harbour – Construction (T)

Date June 27 to December 25, 2024

Area joining:

- (1) 22°46'14".6N, 114°39'26".9E
- (2) 22°46'16".0N, 114°39'27".9E
- (3) 22°46'16".1N, 114°39'28".6E
- (4) 22°46'13".5N, 114°39'32".8E
- (5) 22°46'10".0N, 114°39'35".7E
- (6) 22°46'05".4N, 114°39'36".8E
- (7) 22°46'00".0N, 114°39'35".8E
- (8) 22°45'57".8N, 114°39'36".8E
- (9) 22°45'47".1N, 114°39'04".7E
- (10) 22°45'47".9N, 114°39'03".6E
- (11) 22°45'57".1N, 114°39'12".7E
- (12) 22°46'04".2N, 114°39'09".7E
- (13) 22°46'08".1N, 114°39'22".3E
- (14) 22°46'09".8N, 114°39'22".1E
- (15) 22°46'15".6N, 114°39'18".9E

Blank Page

- (16) 22°46'16".4N, 114°39'19".0E
- (17) 22°46'17".4N, 114°39'20".1E
- (18) 22°46'18".7N, 114°39'20".6E
- (19) 22°46'20".3N, 114°39'19".7E
- (20) 22°46'22".0N, 114°39'19".1E
- (21) 22°46'23".3N, 114°39'17".6E
- (22) 22°46'24".4N, 114°39'21".9E
- (23) 22°46'18".7N, 114°39'21".1E
- (24) 22°46'17".2N, 114°39'20".6E
- (25) 22°46'16".4N, 114°39'19".7E
- (26) 22°46'14".0N, 114°39'20".6E
- (27) 22°46'12".7N, 114°39'23".3E
- (28) 22°46'11".6N, 114°39'27".5E
- (29) 22°46'12".2N, 114°39'28".4E
- (30) position (1) above

Note: Tel.:18520173394.

Chart 83104

Source Huizhou Navigation Notice 026/2024

944.South China Sea – Leizhou Peninsula – Naozhou Island Eastwards – Construction (T)

Date August 1, 2024 to January 31, 2025

- Area joining:
- (1) 20°52'18".7N, 110°36'57".2E
 - (2) 20°52'17".4N, 110°37'05".2E
 - (3) 20°53'19".5N, 110°37'35".4E
 - (4) 20°53'20".8N, 110°37'27".3E
 - (5) position (1) above

Chart 88110

Source Zhanjiang Navigation Notice 048/2024

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (2000 national geodetic coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai Marine Chart Press Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.